

**Ihr Fachhändler: Der hat was auf Lager.**

Was ändern fehlt, wir haben:

- NATEL® swiss Attraktivster Minutentarif am Wochenende und täglich ab 22 Uhr (20 Rp./Min)
- Weltweit in über 130 Ländern mobil telefonieren
- 20 Rp./SMS
- Das Qualitätsnetz mit optimaler Abdeckung
- www.swisscom-mobile.ch



**Sony Ericsson P800**

NATEL® swiss  
CHF **849.-\***

- Farbdisplay
- Java
- WAP
- Bluetooth
- MMS
- Triband
- GPRS
- Symbian OS



**Nokia 3410**

NATEL® swiss  
CHF **1.-\***

- Standbyzeit bis 260 h
- Gewicht 110 g
- WAP
- Java-Unterstützung
- Xpress-On Covers
- Bildeditor
- S Games
- Vibra Alarm

**swisscom mobile**  
Go far. Come close.

**NÄGELE-CAPPAUL**

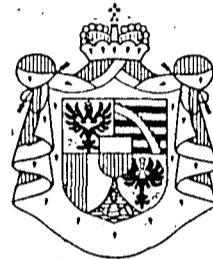
Nägele-Capaul AG  
Landstrasse 342  
9405 Triesen  
0723 988 11 88  
http://www.naegle-capaul.com  
www.naegle-capaul.com

Nägele-Capaul AG  
Rorschacherstrasse 279  
9016 St. Gallen  
071 282 90 00

Nägele-Capaul AG  
Ringstrasse 18  
7000 Chur  
081 284 67 77

Nägele-Capaul AG  
Promenade 3  
7018 Films Waldhaus  
081 911 29 29

Fürstentum  
Liechtenstein



**Amtliche Kundmachungen**

**Neueintragen im Öffentlichkeitsregister**

5886 340 unter Nr. H. 1101/1:

Wortlaut der Firma: **JURA MANAGEMENT TRUST REG.**

Sitz der Firma: Vaduz

Datum der Gründung: 20. Februar 2003

Zweck: Der Zweck der Gesellschaft umfasst:

- Gründung von Verbandspersonen, Gesellschaften und Treuhänderschaften für Dritte, im eigenen Namen und für fremde Rechnung und damit verbundene Interventionen bei Behörden und Amtsstellen;
- Übernahme von Verwaltungsmandaten gemäss Art. 180a PGR sowie Übernahme von Treuhänderschaften;
- Anlageberatung und Vermögensverwaltung;
- Finanzberatung und Wirtschaftsberatung;
- Steuerberatung;
- Buchführung und Kontrollstellentätigkeit, soweit dies nicht den Wirtschaftsprüfern und Revisionsgesellschaften vorbehalten ist;
- Übernahme von Repräsentanzen;
- alle Geschäfte, die mit diesem Zweck zusammenhängen und die der Treuhänderrat als im Interesse des Unternehmens gelegen erachtet.

Kapital: CHF 30 000.-, voll einbezahlt und nicht in Anteile zerlegt.

Treuhänderrat: ein oder mehrere Mitglieder.

Treuhänderrat mit Kollektivzeichnungsrecht zu zweien:  
Dr. iur. E. Michael Feichtinger, Mitteldorf 1, Vaduz  
Anton M. Lötzer, Mitteldorf 1, Vaduz  
Angelika Nigg-Vogt, Mitteldorf 1, Vaduz  
lic. iur. Martin Gstöhl, Mitteldorf 1, Vaduz, als Geschäftsführer;  
lic. iur. Markus Hutter, Mitteldorf 1, Vaduz

Prokuristen mit Kollektivzeichnungsrecht zu zweien:  
Manfred Beck, Im Rösle 12a, Schaan  
Pascale-Rose Hölzl, Landstrasse 46, A-6911 Lochau  
Sabine M. Obwegeser, Weidenweg 1, A-6771 Gantschier  
Marina G. Zwahlen, Saxweg 27B, Triesen

Handlungsbevollmächtigter mit Kollektivzeichnungsrecht zu zweien:  
Michael Steiger, Hof 7, CH-7000 Chur

Firmazeichnung: bestimmt der Treugeber.

Kundmachungen:  
erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch ein amtliches Publikationsorgan.

Repräsentant: lic. iur. Martin Gstöhl, Mitteldorf 1, Vaduz

**Änderungen im Öffentlichkeitsregister**

5887 340 **International Foreign Contractors Société Anonyme, Vaduz (H. 537/78)**  
Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Edmund Frick

5888 340 **Akra Aktiengesellschaft, Vaduz (H. 132/1)**  
Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Edmund Frick

5889 340 **Abito Finanz & Handels-Aktiengesellschaft, Vaduz (H. 513/78)**  
Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Edmund Frick

5890 340 **Wopromotion Aktiengesellschaft, Vaduz (H. 1072/70)**  
Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Edmund Frick

5891 340 **Alara Aktiengesellschaft, Vaduz (H. 1041/82)**  
Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Edmund Frick

5892 340 **WareCom Aktiengesellschaft, Vaduz (H. 1067/46)**  
Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Edmund Frick

5893 340 **Sapienti Sat Aktiengesellschaft, Vaduz (H. 1057/85)**  
Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Edmund Frick

5894 340 **Spedition Trade Trans Rail Aktiengesellschaft, Vaduz (H. 1025/66)**  
Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Edmund Frick

5895 340 **Interhold Aktiengesellschaft, Vaduz (H. 1007/86)**  
Zustelladresse: Landstrasse 25, Vaduz

5896 340 **John Trader Société Anonyme, Schaan (H. 979/48)**  
Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Walter Richard, Antonio Galli  
Als Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsrecht wurde bestellt:  
Remo Silvio Luigi Donada, schweiz, Staatsangeh., 6850 Mendrisio

5897 340 **International Business Promotion Aktiengesellschaft, Vaduz (H. 746/44)**  
Als Repräsentant wurde gelöscht: Wolfgang Ender  
Als Repräsentant wurde bestellt:  
Allgemeines Treuunternehmen, Aeulestrasse 5, Vaduz

5898 340 **Grove Park Estate Limited, Mauren (H. 979/40)**  
Als Revisionsstelle wurde gelöscht: Datafida AG  
Als Revisionsstelle wurde bestellt: ReviTrust Revisions AG, Bahnhofstrasse 15, Schaan

5899 340 **Grove Park Properties Limited, Mauren (H. 979/41)**  
Als Revisionsstelle wurde gelöscht: Datafida AG  
Als Revisionsstelle wurde bestellt: ReviTrust Revisions AG, Bahnhofstrasse 15, Schaan

5900 340 **Engineering and Security Limited, Mauren (H. 984/86)**  
Als Revisionsstelle wurde bestellt: Certifica AG, Triesen

5901 340 **Acresland Aktiengesellschaft, Mauren (H. 983/67)**  
Als Revisionsstelle wurde bestellt: Certifica AG, Triesen

5902 340 **Denby Investment Limited, Triesen (H. 487/80)**  
Als Revisionsstelle wurde bestellt: Certifica AG, Triesen  
Adressänderung Repräsentanz: Administrat Anstalt, Landstrasse 11, Triesen  
Adressänderung:  
Dr. iur. Peter Sprenger, Landstrasse 11, Triesen  
Dr. iur. Markus Kolzoff, Landstrasse 11, Triesen  
Adressergänzung:  
Lic. rer. pol. Giuseppe Doninelli, Via Gorla, CH-6874 Castel San Pietro/TI